



**'A' Grade
NAAC Re-Accredited
(4th Cycle)**

**Kavayitri Bahinabai Chaudhari North
Maharashtra University, Jalgaon**

**M.A. I - English
(Semester I & II)**

SYLLABUS

**As per NEP - 2020 Guidelines
[w. e. f. Academic Year: 2023-24]**

M. A. English Programme Structure as per NEP Guidelines wef 2023-24

MA-I	Sem-I	Course Category	Paper Code	Name of the course (Title of the Paper)	Credit
		DSC-1	ENG 411	Literary Theory and Criticism-I	4
DSC-2	ENG 412	Fiction in English-I	4		
DSC-3	ENG 413	Drama in English-I	4		
DSC-4	ENG 414	An Introduction to Linguistics-I	2		
DSE-1	ENG 415	A) Translation Studies-I B) Cultural Studies-I C) MOOC-I	4		
RM	ENG 416	Research Methodology in English	4		
Sem-II	Course Category	Paper Code	Name of the course (Title of the Paper)	Credit	
	DSC-5	ENG 421	Literary Theory and Criticism-II	4	
	DSC-6	ENG 422	Fiction in English-II	4	
	DSC-7	ENG 423	Drama in English-II	4	
	DSC-8	ENG 424	An Introduction to Linguistics-II	2	
	DSE-2	ENG 425	A) Translation Studies-II B) Cultural Studies-II C) MOOC-II	4	
	OJT/INT	ENG 426	On Job Training / Internship	4	

Note: The Assessment/Evaluation pattern and format is given at the end of the syllabus.

**MA-I
DSC-1
ENG-411: Literary Theory and Criticism-I**

Course Objectives:

1. To familiarize students with the foundational concepts and principles of literary theory.
2. To introduce students to a range of critical approaches and their application to literary texts.
3. To enhance students' knowledge of literary criticism's influence on the interpretation and study of literature
4. To develop students' analytical and interpretive skills in relation to literature.

Course Outcomes: After successful completion of the course students will be able to:

- Demonstrate a solid understanding of the foundational concepts and principles of literary Criticism.
- Apply different critical approaches to analyze and interpret literary texts effectively.
- Recognize and evaluate the impact of different critical perspectives on literary analysis and interpretation.
- Employ analytical and interpretive skills to examine literary texts and identify underlying themes, symbols, and narrative techniques.

Credits: 4

Internal Examination: 40

Total Marks: 100

External Examination: 60

UNIT	CONTENT	CONTACT HOURS
I	Greco-Roman Criticism Introduction to Greco-Roman/Classical literary criticism a. Text - Aristotle's Poetics (Chapter I to IV)	15
II	Neoclassical Criticism a. Introduction to Neoclassical literary criticism b. Text - Dr. Johnson: Preface to Shakespeare	15
III	Romantic and Victorian Criticism a. Introduction to Romantic and Victorian literary criticism b. Text - S. T. Coleridge: Biographia Literaria (Chapter XIII and XIV)	15
IV	New Criticism and Formalism a. Introduction to New Criticism and Formalism b. Text - I. A. Richards: Pseudo Statement.	15

Suggested Readings:

Beginning Theory. Viva Books Private Limited, 2010.

Coleridge, Samuel Taylor. "Biographia Literaria by Samuel Taylor Coleridge - Free Ebook." *Project Gutenberg*, 2004, <https://www.gutenberg.org/ebooks/6081>. Accessed 7 July 2023.

Cuddon, J. A., and M. A. R. Habib. *The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory: Fifth Edition*. Edited by M. A. R. Habib, Penguin Publishing Group, 2014.

Fromm, Harold, and Cheryll Glotfelty, editors. *The Ecocriticism Reader: Landmarks in Literary Ecology*. University of Georgia Press, 1996.

Harpham, Geoffrey, and M.H. Abrams. *A Glossary of Literary Terms*. Cengage Learning, 2015.

Johnson, Samuel. "Preface to Shakespeare by Samuel Johnson - Free Ebook." *Project Gutenberg*, 2004, <https://www.gutenberg.org/ebooks/5429>. Accessed 7 July 2023.

"The Poetics of Aristotle, by Aristotle." *Project Gutenberg*, <https://www.gutenberg.org/files/1974/1974-h/1974-h.htm>. Accessed 7 July 2023.

Seturaman, V. S., editor. *Contemporary Criticism: An Anthology*. S.G. Wasani for Macmillan India Limited, 1989.

Waugh, Patricia, editor. *Literary Theory and Criticism: An Oxford Guide*. Oxford University Press, 2006.

MA-I
DSC-2
ENG-412: Fiction in English-I

Course Objectives:

1. To acquaint students with the growth and development of Indian, American and English Fiction in English
2. To critically analyze and interpret dystopian fiction genre and its impact on literature and society.
3. To explore and analyze its themes, character development, and narrative style,
4. To examine Indian English fiction and its exploration of marginalized voices.

Course Outcomes: After successful completion of the course students will be able to:

- develop a comprehensive understanding of the historical, social, and cultural contexts that influenced the growth and development of Indian, American, and British Fiction in English
- analyze themes, narrative techniques, and socio-political commentary depicted in the text.
- device methods used to explore and analyze its themes, character development, and narrative style in a text
- engage in comparative analysis, drawing connections between the studied texts and recognizing common themes, narrative techniques.

Credits: 4

Total Marks: 100

Internal Examination: 40

External Examination: 60

UNIT	TOPIC	CONTACT HOURS
I	The study of the growth and development of Indian, American and British Fiction in English with reference to the following texts.	15
II	George Orwell: <i>1984</i>	15
III	Ernest Hemingway: <i>The Old man and the Sea</i>	15
IV	Mulk Raj Anand: <i>The Untouchable</i>	15

Suggested Readings:

- Albert, Edward. *History of English Literature* (5th ed.) New Delhi, Oxford University Press, 1979.
- Anand, Mulk Raj. *Untouchable*. Penguin India, 2001.
- Anjaria, Ulka, editor, *A History of the Indian Novel in English*. Cambridge University Press, 2015.
- Anthony, Burges. *The Novel Now*. Faber and Faber, 1991.
- Hemingway, Ernest. *The Old Man and the Sea*. RHUK, 1994.
- Kettle, Arnold. *An Introduction to the English Novel*. University Book stall, 1967.
- Mehrotra, Arvind. *Encyclopedia of Indian Writing in English*. India Ink, 1990.
- Naik, Madhukar Krishna. *Indian English Poetry*. Pencraft International, 2000.
- Orwell, George. *1984*. Amazing Reads, 2014.
- Parthasarthy, Rajagopal, editor. *Ten Twentieth Century Indian Poets*. OUP, 2002

MA-I
DSC-3
ENG-413: Drama in English-I

Course Objectives:

1. To provide students with a comprehensive background study of the growth and development of Drama in English
2. To familiarize students with the evolution of dramatic traditions and themes.
3. To critically analyze and interpret the play in order to understand its thematic depth
4. To enable the students to compare dramatic works illustrative of different periods of literary history.

Course Outcomes: After successful completion of the course students will be able to:

- develop a comprehensive understanding of the historical and cultural context of Drama in English
- recognize the influence of traditions on the development of dramatic themes, styles, and techniques
- to critically evaluate a play and judge its artistic merit and contribution to world drama.
- relate the knowledge of dramatic devices and technique to the texts

Credits: 4

Total Marks: 100

Internal Examination: 40

External Examination: 60

UNIT	TOPIC	CONTACT HOURS
I	Background study of growth and development of Drama in English including British, American and Indian literature with reference to the following texts	15
II	William Shakespeare: <i>Hamlet</i>	15
III	Rabindranath Tagore: <i>Sacrifice</i>	15
IV	Eugene O'Neill: <i>The Hairy Ape</i>	15

Suggested Reading:

- Bentley Eric. *The Theory of the Modern Stage: An Introduction to Modern Theatre and Drama*. Penguin, 1968.
- Bentley, Eric. *The Playwright as Thinker: A Study of Drama in Modern Times*. Mariner Books, 1987.
- Bhattacharya, Sabyasachi. [*Rabindranath Tagore: An interpretation*](#). Viking, Penguin Books India, 2011.
- Cardullo, R. J. "*O'Neill's The Hairy Ape in Relation to Greek Tragedy, Italian Futurism, and Divine Comedy*", *A Play Analysis*. Sense Publishers, 2015.
- Cardullo, R. J. *O'Neill's The Hairy Ape in Relation to Greek Tragedy, Italian Futurism, and Divine Comedy*, *A Play Analysis*, Sense Publishers, 2015
- Kermode, Frank. *Shakespeare's Final Plays*. Farrar Straus Giroux, 2000.
- Maguire, Laurie E. *Studying Shakespeare: A Guide to the Plays*. Blackwell, 2004.
- Martin, Esslin. *The Theatre of the Absurd*, Pelican, 1968.
- Naik, Madhukar K., and Shankar Mokashi-Punekar. *Perspectives on Indian Drama in*

English. OUP, 1977

Naik, Madhukar. K. *A History of English Literature*. New Delhi: Sahitya Akademi, 1982

Nickels, J. Racial Degeneration and 'The Hairy Ape', [The Eugene O'Neill Review](#) Vol. 22, 2009

Robinson, James A. The Masculine Primitive and The Hairy Ape, [The Eugene O'Neill Review](#), 14
Nov. 2016.

Scott, Mark W. *Shakespeare for Students: Critical Interpretations of As You Like It,*

Hamlet, Julius Caesar, Macbeth, the Merchant of Venice, a Midsummer Night's

Dream, Othello, and Romeo and Juliet. Gale Research, 1992.

Thompson, Edward. *Rabindranath Tagore : Poet And Dramatist*. [Oxford University Press](#), 1948.

Wilkins, Frederick, ed. The Hairy Ape as Existential Allegory", Eugene O'Neill Newsletter May 1979.

**MA-I
DSC-4
ENG-414: An Introduction to Linguistics-I**

Course Objectives:

1. To familiarize students with the various approaches that are used to study language.
2. To introduce students with a linguistic framework in order to understand the basic relationship between language and society
3. To equip students with a comprehensive understanding of the communicative grammar

Course Outcomes: After successful completion of the course students will be able to:

- identify the essential properties of language, demonstrating an understanding of its role in human communication and cognition.
- comprehend the dynamic interaction between language and society by recognizing the impact of language on social structures, identities, and cultural diversity, and analyzing language variations in different contexts.
- apply the knowledge of language orientation, linguistic diversity, and grammar to articulate ideas effectively and coherently in oral and written forms.

Credits: 2

Total Marks: 50

Internal Examination: 20

External Examination: 30

UNIT	TOPIC	CONTACT HOURS
I	Approaches to the Study of Language	15
	A) Language Orientation a) Definition and the properties of Language, b) Functions of Language c) Animal Communication and Human Language (Refer: Yule, Syal, Verma, Sinha, Varshney, Fromkin) B) Language Varieties and Linguistic Diversity a) Relationship between Language and Society b) Language and Dialects, c) Reginal Dialects d) Social Dialects e) Style and Registers f) Pidgin and Creole (Refer: Wardhaugh)	
II	Grammar	15
	a) Time, tense and aspect (Section 113-150) b) Agreement and disagreement (270-273) c) Apposition (470-472), Clauses (486-495), Cleft Sentences (496) d) Concord (509-514), Coordination (515-520) (Refer: Leech and Svartvik)	

Suggested Reading:

- Fromkin, Victoria, Robert Romaine, and Nina Hyams. *An Introduction to the Study of Language*. 11th ed. Cengage Learning, 2017.
- Leech, Geoffrey, and Jan Svartvik. *A Communicative Grammar of English*. Pearson Education, 2004.
- Quirk, Randolph, and Greenbaum Sidney. *A University Grammar of English*. Pearson Education, 1973.
- Sinha, M.P. *Modern Linguistics*. Atlantic Publisher, 2010.
- Syal, Pushpinder, and D. V. Jindal. *An Introduction to Linguistics: Language Grammar and Semantics*. 2nd ed. PHI Learning Private Limited, 2007.
- Varshney, Radhey L. *An Introductory Textbook of Linguistics and Phonetics*, Student Store, 1988.
- Verma, Shivendra Kishore, and Krishnaswamy, N. *Modern Linguistics: An Introduction*. Oxford University Press, 1989.
- Wardhaugh, Ronald. *An Introduction to Sociolinguistics*. Blackwell Publisher, 1992.
- Yule, George. *The Study of Language*. Cambridge University Press, 2014.

**MA-I
DSE-1
ENG-415 (A): Translation Studies-I**

Course Objectives:

1. To provide students with a comprehensive understanding of translation as a discipline
2. To familiarize students with different types of translation and their classifications
3. To explore the social, cultural, and political aspects of translation, as well as the challenges and limitations that translators face
4. To examine the features of translation

Course Outcome: After successful completion of the course students will be able to:

- understand the concept of translation and its significance in bridging linguistic gaps
- analyze different types of translation
- evaluate the social, cultural, and political influences on translation
- grasp the unique features and characteristics of translation in different contexts.
-

Credits: 4

Internal Examination: 40

Total Marks: 100

External Examination: 60

UNIT	TOPIC	CONTACT HOURS
I	Introduction to Translation	15
	1.1 Definitions and its nature 1.2 Terms and Concepts in Translation Studies 1.3 Historical Survey of Translation 1.4 Importance of Translation	
II	Types of Translation	15
	2.1 Introduction 2.2 Typology of Translation classified by Casagrande, Savory, Vinay and Darbelnet, Catford, Jakobson, Nida, Lefevere, House, Newmark, etc.	
III	Aspects of Translation	15
	3.1 Social, Cultural and Political Aspects of Translation 3.2 Problems of Translation 3.3 Limits of Translation 3.4 Role of a Translator 3.5 Untranslatability	
IV	Features of Translation	15
	4.1 Translation and Transcreation 4.2 Translation and Multilingualism 4.3 Translation as inter-lingual communication 4.4 Translation and Equivalence	

Suggested Reading:

Baker, Mona. *In Other Words: A Coursebook on Translation*. Routledge, 1992.

Bassnett, Susan, and Andre Lefevere, editor(s). *Translation, History and Culture*. Pinter Publishers, 1990.

Chaudhuri, Sukanta. *Translation and Understanding*. OUP, 1999.

Das, Bijay Kumar. *A Handbook of Translation Studies*. Atlantic, 2011.

Newmark, Peter. *A Textbook of Translation*. Prentice-Hall International, 1988.

Nida, Eugene Albert, and Charles Russell Taber. *The Theory and Practice of Translation*. E. J. Brill, 1969.

Panov, Dmitrii IUr'evich. *Automatic Translation*. Pergamon Press, 1960.

**MA-I
DSE-1
ENG-415 (B): Cultural Studies-I**

Course Objectives:

1. To provide a comprehensive understanding of the key concepts and theories in Cultural Studies.
2. To develop critical thinking skills and analytical abilities in relation to cultural phenomena.
3. To explore the complex interconnections between culture, society, and identity.
4. To foster an appreciation for cultural diversity and promote intercultural dialogue.

Course Outcomes: After successful completion of the course students will be able to:

- demonstrate understanding of the key concepts and theories in Cultural Studies.
- analyze and critically evaluate cultural artifacts, practices, and texts.
- examine the relationship between culture, society, identity.
- appreciate the value of cultural diversity and engage in cross-cultural dialogue.

**Credits: 4
Marks: 100**

**Internal Examination: 40
External Examination: 60**

UNIT	TOPIC	CONTACT HOURS
I	Cultural Studies: Nature and Scope a. What is culture? b. Origin of Cultural Studies (Richard Hoggart, Birmingham Center for Contemporary Cultural Studies)	15
II	Theorizing Culture I: Key Concepts a. agency, base and superstructure, body, cannon, city, common sense, cultural capital, culture industry, encoding-decoding, ethnicity, globalization, governmentality, hegemony, hyper-reality, ideology, identity politics, masculinity, mass media, meme, multiculturalism.	15
III	Theorizing Culture III: Key Text a. Richard Hoggart: 'Them' and 'Us' (From <i>The Uses of Literacy</i>) b. Raymond Williams: Culture (from <i>Key Words: A Vocabulary of Cultural Society</i>)	15
IV	Practicing Cultural Studies: Images of Womanhood: Cinematic Text - Lajja by Rajkumar Santoshi (2001) (The movie should be studied in the light of theories discussed in the previous units)	15

Suggested Reading:

Barker, Chris. *The SAGE Dictionary of Cultural Studies*. SAGE Publications, 2004.

During, Simon (2007) *The Cultural Studies Reader* (3rd Ed.) London: Routledge

---. *Cultural Studies: A Critical Introduction*. Taylor and Francis, 2005.

Edger, Andrew, and Peter Sedgwick. *Cultural Theory: The Key Concepts*. 2nd ed., Routledge, 2005.

Hall, Stuart, editor. "Cultural Studies: Two Paradigms." *Media, Culture and Society*.

---, editor. *Culture, Media, Language: Working Papers in Cultural Studies. 1972-1979*.

Hoggart, Richard. *The Uses of Literacy*. Palgrave Macmillan, 2008.

Lewis, Jeff. *Cultural Studies: The Basics*. 2nd ed., Sage Pub., 2008.

Miller, Toby, editor. *A Companion to Cultural Studies*. Blackwell Pub., 2006.

Nayar, Pramod. *An Introduction to Cultural Studies*. Viva Books, 2011.

Routledge in association with the Centre for Contemporary Cultural Studies in University of Birmingham, 1980.

Thompson, E.M. *The Making of the English Working Class*. Vintage, 1966.

Williams, Raymond. *Culture and Society*. Chatto and Windus, 1958.

---. *Keywords: A Vocabulary of Culture and Society*. Oxford University Press, 2015.

MA-I
DSE-1
ENG-415 (C): MOOC-I

**MA-I
RM
ENG-416: Research Methodology in English**

Course Objectives:

1. To enable students to identify research problems, questions, hypotheses and construct a research design
2. To introduce the various types and the methods employed in research in English
3. To enable students to understand the parts and structures of Research paper/Dissertation, and ethics of Research
4. To enable students to use documentation style as per MLA Handbook

Course Outcomes: After successful completion of the course students will be able to:

- identify research problems, questions, hypotheses and construct a research design
- understand the various types and the methods employed in research in English
- understand the parts and structures of Research paper/Dissertation, and ethics of Research
- use documentation style as per MLA Handbook

Credits: 4

Internal Examination: 40

Marks: 100

External Examination: 60

UNIT	TOPIC	CONTACT HOURS
I	Research: The beginning and The Mechanics of Writing	15
	1.1. Research: Definitions, Nature & Scope 1.2. Types of Research & Research Process 1.3. Taking Notes & Outlining 1.4. Writing Drafts	
II	Research Methods & Research in English Language and Literature	15
	2.1. Qualitative & Quantitative Research Methods 2.2. Mixed Methods Research & Textual Analysis 2.3. Types of Research: Theory & Genre focused research 2.4. General areas of research in language	
III	Parts and Structure of Research Paper/ Dissertation & Ethics of Research and the Formatting of Research Paper	15
	3.1. Parts and Structure of Research paper 3.2. Parts and Structure of Dissertation 3.3. Plagiarism Related Issues and Forms of Plagiarism 3.4. Formatting of the Research Paper	
IV	Documentation: Preparing the list of Works & Citing Sources in the Text	15
	4.1. The List of Works Cited 4.2. Citing Print Publications and Web Publications 4.3. Parenthetical Documentation 4.4. Using Notes with Parenthetical Documentation	

Suggested Reading:

- Blaxter, Loraine. *How To Research* (4th Edition). Open University Press, 2010.
- Brown, Brian J. and Sally Baker. *Philosophies of Research into Higher Education*. Continuum International Publishing, 2007.
- Chindhade, S. & A. Thorat. *Doing Research*. CUP, 2009.
- Correa, Delia da Sousa and W.R. Owens (Eds). *A Handbook to Literary Research*. Routledge in Association with The Open University, 2010.
- Dawson, Catherine. *Introduction to Research Methods: A Practical Guide for Anyone undertaking a Research Project*. How To Books, 2009
- Eliot, Simon and W. R. Owens, editor(s). *A Handbook to Literary Research*. Routledge in Association with The Open University, 2005.
- Griffin, Gabriele, editor. *Research Methods for English Studies*. Edinburg University Press, 2013.
- Grix, Jonathan. *Demystifying Postgraduate Research*. Continuum International Publishing, 2010.
- Hinkel, Eli, editor. *Handbook of Research in Second Language Teaching and Learning*. Lawrence Erlbaum Associates Publishers, 2005.
- Hesse-Biber and Sharlene Nagy. *Mixed Methods Research: Merging Theory with Practice*. Guilford Press, 2010.
- Hogan, John, Paddy Dolan and Paul Donnelly. *Approaches to Qualitative Research: Theory and Its Practical Application - A Guide for Dissertation Students*. Oak Tree Press, 2011.
- Kothari, C. R. *Research Methodology: Methods & Techniques*. New Age International Ltd, 1985.
- Kumar, Ranjit. *Research Methodology: A Step by Step Guide for Beginners*. SAGE Publications, 2011.
- McKay, Sandra Lee. *Researching Second Language Classrooms*. Lawrence Erlbaum Associates Publishers, 2006.
- MLA Handbook: Ninth Edition. The Modern Language Association of America New York 2021.*
- MLA Handbook for Writers of Research Papers: Seventh Edition*. Affiliated East-West Press Pvt Ltd, 2009.
- Nicodemus, Brenda, and Swabey, Laurie. *Advances in Interpreting Research: Inquiry in Action*. John Benjamins Publishing Company, 2011.
- Sinha, M. P. *Research Methods in English*. Atlantic Publishers & Distributors Pvt Ltd, 2018.

**MA-I
DSC-5
ENG-421: Literary Theory and Criticism-II**

Course Objectives:

1. To familiarize students with the foundational concepts and principles of literary theory.
2. To introduce students to a range of critical approaches and their application to literary texts.
3. To enhance students' knowledge of literary criticism's influence on the interpretation and study of literature
4. To develop students' analytical and interpretive skills in relation to literature.

Course Outcomes: After successful completion of the course students will be able to:

- demonstrate a solid understanding of the foundational concepts and principles of literary criticism.
- apply different critical approaches to analyze and interpret literary texts effectively.
- recognize and evaluate the impact of different critical perspectives on literary analysis and interpretation.
- employ analytical and interpretive skills to examine literary texts and identify underlying themes, symbols, and narrative techniques.

Credits: 4

Total Marks: 100

Internal Examination: 40

External Examination: 60

UNIT	TOPIC	CONTACT HOURS
I	Structuralism and Post structuralism a. Introduction to Structuralism and Post Structuralism b. Text - Gerard Genette: Structuralism and Literary Criticism c. Text - Roland Barthes: From Work to Text	15
II	Feminism and Psychoanalytic Literary Theories I a. Introduction to Feminism and Psychoanalytic Literary Theories b. Text - Femininity, Narrative and Psychoanalysis a. Text - Elaine Showalter: Feminist Criticism in Wilderness	15
III	Marxism and Postcolonial Literary Theories a. Introduction to Marxism and Psychoanalytical Literary Theories b. Text - Edward Said: Crisis (in Orientalism) c. Text - Georg Lukacs: Ideology of Modernism	15
IV	New Historicism and Ecocriticism a. Introduction to New Historicism and Ecocriticism b. Text - Stephen Greenblatt: The Circulation of Social Energy c. Text - Cheryll Glotfelty: Introduction: Literary Studies in an Age of Environmental Crisis. (From "The Ecocriticism Reader: Landmarks in Literary Ecology" edited by Cheryll Glotfelty and Harold Fromm)	15

Suggested Readings:

Beginning Theory. Viva Books Private Limited, 2010.

Coleridge, Samuel Taylor. "Biographia Literaria by Samuel Taylor Coleridge - Free Ebook." *Project Gutenberg*, 2004, <https://www.gutenberg.org/ebooks/6081>. Accessed 7 July 2023.

Cuddon, J. A., and M. A. R. Habib. *The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory: Fifth Edition*. Edited by M. A. R. Habib, Penguin Publishing Group, 2014.

Fromm, Harold, and Cheryll Glotfelty, editors. *The Ecocriticism Reader: Landmarks in Literary Ecology*. University of Georgia Press, 1996.

Harpham, Geoffrey, and M.H. Abrams. *A Glossary of Literary Terms*. Cengage Learning, 2015.

Johnson, Samuel. "Preface to Shakespeare by Samuel Johnson - Free Ebook." *Project Gutenberg*, 2004, <https://www.gutenberg.org/ebooks/5429>. Accessed 7 July 2023.

Seturaman, V. S., editor. *Contemporary Criticism: An Anthology*. S.G. Wasani for Macmillan India Limited, 1989.

"The Poetics of Aristotle, by Aristotle." Project Gutenberg, <https://www.gutenberg.org/files/1974/1974-h/1974-h.htm>. Accessed 7 July 2023.

Waugh, Patricia, editor. *Literary Theory and Criticism: An Oxford Guide*. Oxford University Press, 2006.

**MA-I
DSC-6
ENG-422: Fiction in English-II**

Course Objectives:

1. To acquaint students with the growth and development of Indian, American and English Fiction in English
2. To critically analyze and interpret dystopian fiction genre and its impact on literature and society.
3. To explore and analyze its themes, character development, and narrative style.
4. To develop critical thinking skills to evaluate the historical and cultural significance of the texts, recognizing their contributions to the literary canon.

Course Outcomes: After successful completion of the course students will be able to:

- develop a comprehensive understanding of the historical, social, and cultural contexts that influenced the growth and development of Indian, American, and British Fiction in English.
- analyze themes, narrative techniques, and socio-political commentary depicted in the text.
- device methods used to explore and analyze its themes, character development, and narrative style in a text.
- engage in comparative analysis, drawing connections between the studied texts and recognizing common themes, narrative techniques.

Credits: 4

Total Marks: 100

Internal Examination: 40

External Examination: 60

UNIT	TOPIC	CONTACT HOURS
I	Background study of growth and development of Drama in English including American, African and German literature with reference to the following texts	15
II	Alice Walker: <i>The Color Purple</i>	15
III	Chinua Achebe: <i>Things Fall Apart</i>	15
IV	Franz Kafka: <i>Metamorphosis</i>	15

Suggested Reading:

Achebe, Chinua. *Things Fall Apart (African Writers Series)*. Heinemann Educational, 1996.

Boyle, Nicholas. *German Literature: A Very Short Introduction*. OUP Oxford, 2008.

Kafka, Franz. *The Metamorphosis*. W. W. Norton, 2015.

Lindfors, Bernth. *African Textualities: Texts, Pre-texts, and Contexts of African Literature*. Africa World Press, 1997.

Spanckeren, Kathryn Van. *Outline of American Literature*. University Press of Florida, 2009.

Walker, Alice. *The Color Purple*. Washington Square Press, 1983.

Whittaker, David, Mpalive-Hangson Msiska. *Chinua Achebe's Things Fall Apart: A Routledge Study Guide*. Taylor & Francis, 2007.

MA-I
DSC-7
ENG-423: Drama in English-II

Course Objectives:

1. To provide students with a comprehensive background study of the growth and development of Drama in English
2. To familiarize students with the evolution of dramatic traditions and themes.
3. To critically analyze and interpret the play in order to understand its thematic depth
4. To enable the students to compare dramatic works illustrative of different periods of literary history.

Course Outcomes: After successful completion of the course students will be able to:

- develop a comprehensive understanding of the historical and cultural context of Drama in English
- recognize the influence of traditions on the development of dramatic themes, styles, and techniques
- to critically evaluate a play and judge its artistic merit and contribution to world drama.
- relate the knowledge of dramatic devices and technique to the texts.

Credits: 4

Total Marks: 100

Internal Examination: 40

External Examination: 60

UNIT	TOPIC	CONTACT HOURS
I	Background study of growth and development of Drama in English including Afro-American, Indian and Irish Theatre with reference to the texts	15
II	Wole Soyinka: <i>Death and King's Horseman</i>	15
III	J. M. Synge: <i>Riders to the Sea</i>	15
IV	Mahesh Dattani: <i>Where There's a Will</i>	15

Suggested Reading:

Bentley, Eric. *The Playwright as Thinker: A Study of Drama in Modern Times*. Mariner Books, 1987.

Nicoll, Allardyce. *Theory of Drama*. Doaba House, 1998.

Babu, Manchi Sarat. *Indian Drama Today*. Prestige, 1997

Naik, Madhukar Krishna, and Puneekar, Mokashi S. *Perspectives on Indian Drama in English*. OUP, 1977

Soyinka, Wole. *Death and the King's Horseman*. Bloomsbury Publishing Plc, 2016.

Birch, Dinah, and Katy Hooper. *The Concise Oxford Companion to English Literature (Fourth ed.)*. [Oxford University Press](http://www.oxforduniversitypress.com), 2013.

Soyinka, Wole. *Death and the King's Horseman*. W.W. Norton, 2002.

Richards, David. *Death and the King's Horseman and the Masks of Language*. Excerpt from: Soyinka, Wole. *Death and the King's Horseman: A Norton Critical Edition*. Norton & Company, 2003.

Podollan, Christine. [Wole Soyinka: Death and the King's Horseman](#). *The Literary Encyclopedia*, 2009.

Ozulumba, Chiamaka. "[Unpacking the Themes of Colonialism and Duty in Death and the King's Horseman](#)". *THISDAYLIVE*, 2021.

Baskaran, G., editor, *Girish Karnad and Mahesh Dattani: Methods and Motives*, Yking Books, 2012.

**MA-I
DSC-8
ENG-424: An Introduction to Linguistics-II**

Course Objectives:

1. To provide students with a comprehensive understanding of syntax,
2. To introduce the students to the basic concepts of semantics and pragmatics

Course Outcomes: After successful completion of the course students will be able to:

- demonstrate an understanding of syntax, including its meaning, nature, and its role in sentence structure and analysis.
- comprehend the nature and significance of semantics and pragmatics

Credits: 2

Total Marks: 50

Internal Examination: 20

External Examination: 30

UNIT	TOPIC	CONTACT HOURS
I	Syntax	15
	a) Meaning and Nature of Syntax, b) Sentence Structure: Deep Structure and Surface Structure c) Symbols used for syntactic analysis c) Tree diagrams, Phrase structure rules, Lexical rules, Movement rules d) Sentence analysis: Immediate Constituent analysis (IC analysis) e) Limitations of IC analysis (Refer: Yule, Syal, Vrushney, Fromkin)	
II	Semantics and Pragmatics	15
	a) Meaning and Nature of Semantics b) Aspects of meaning: The logical or denotative meaning, The connotative meaning, The social meaning, The thematic meaning. c) Some terms and distinctions in Semantics: Lexical and Grammatical Meaning, Sense and Reference, Sentence-meaning and Utterance-meaning, Entailment and Presupposition d) Semantic Features: + human, -human, +animate, -animate, +male, -male, +female, -female, +adult and -adult. e) Meaning and Nature of Pragmatics f) Speech Acts, Politeness (Refer: Yule, Syal, Varshney, Fromkin, Austin)	

Suggested Reading:

Austin, John Langshaw. *How to Do Things with Words*. OUP, 1962

Fromkin, Victoria. Robert Ransom, and Nina Hyams. *An Introduction to the Study of Language*. Cengage, 2017

Searle, John R. *Speech Acts*. CUP, 1969

Sinha, M.P. *Modern Linguistics*. Atlantic Publisher, 2010

Syal, Pushpinder, and D. V. Jindal. *An Introduction to Linguistics: Language Grammar and Semantics*. PHI Learning Private Limited, 2007

Varshney, Radhey L. *An Introductory Textbook of Linguistics and Phonetics*, Student Store, 1988

Verma, Shivendra Kishore, and N. Krishnaswamy. *Modern Linguistics: An Introduction*. Oxford University Press, 1989

Yule, George. *The Study of Language*. Cambridge University Press, 2014

**MA-I
DSE-2
ENG-425 (A): Translation Studies-II**

Course Objectives:

1. To familiarize students with different translation theories
2. To introduce students to the evaluation of translated works, including parameters for evaluating translated texts in different genres
3. To develop students' ability to evaluate the quality of translations
4. To provide students with hands-on translation practice

Course Outcomes: After successful completion of the course students will be able to:

- demonstrate a comprehensive understanding of different translation theories
- analyze and evaluate translations based on various parameters.
- critically evaluate and compare different translations of the same text
- enhance their translation skills by translating prose passages, poems, and non-fictional prose
-

Credits: 4

Internal Examination: 40

Total Marks: 100

External Examination: 60

UNIT	TOPIC	CONTACT HOURS
I	Translation Theories	15
	1.1 Linguistic Theory of Translation 1.2 Literal Theory of Translation 1.3 Semiotic Theory of Translation 1.4 Sociolinguistic Theory of Translation 1.5 Communicational Theory of Translation 1.6 Hermeneutics Theory of Translation	
II	Evaluation of Translated Wok	15
	2.1 Parameters to evaluate translated text 2.2 Poetry Translation 2.3 Translation of Drama 2.4 Translation of Novel 2.5 Translation of non-fictional prose	
III	Quality of Translation	15
	3.1 Comparative evaluation of 'राजा लिअर', by Vinda Karandikar a Marathi translation of Shakespeare's 'King Lear'	
IV	Translation Practice	15
	Students would translate some prose passages, poems and nonfictional prose considering various parameters of the quality of translation, under the guidance of the teacher	

Suggested Reading:

Baker, Mona. *Translation and Conflict: A Narrative Account*. Abingdon Routledge. 2006
Bassnett, Susan, and Andre Lefevere, eds. *Translation, History and Culture*. Pinter Publishers. 1990
Catford, John Cunnison. *A Linguistic Theory of Translation: An Essay in Applied Linguistics*. Oxford University Press. 1965
Arthur Brower, Reuben, editor. "On Linguistic Aspects of Translation". *On Translation*, Harvard University Press, 2013.
Fairclough, Norman. *Language and Power*. Longman, 1989
Basil, Hatim, and Ian Mason. *The Translator as Communicator*. Taylor & Francis, 2005
Brower, Reuben Arthur, editor. *On Translation*. Harvard University Press, 1959
Shakespeare, William. राजा लिअर translated by Vinda Karandikar, Popular, 2020

MA-I
DSE-2
ENG-425 (B): Cultural Studies-II

Course Objectives:

1. To provide a comprehensive understanding of the key concepts and theories in Cultural Studies.
2. To develop critical thinking skills and analytical abilities in relation to cultural phenomena.
3. To explore the complex interconnections between culture, society, and identity.
4. To foster an appreciation for cultural diversity and promote intercultural dialogue.

Course Outcomes: After successful completion of the course students will be able to:

- demonstrate understanding of the key concepts and theories in Cultural Studies.
- analyze and critically evaluate cultural artifacts, practices, and texts.
- examine the relationship between culture, society, identity.
- appreciate the value of cultural diversity and engage in cross-cultural dialogue

Credits: 4
Marks: 100

Internal Examination: 40
External Examination: 60

UNIT	TOPIC	CONTACT HOURS
I	Cultural Studies I: Key Concepts Nation State, New Social Movements, other, phallogocentric, popular culture, postmodernism, power/knowledge, public sphere, queer theory, race, representation, sex/gender, subculture, urbanization, values	15
II	Cultural Studies II: Key Texts a. Roland Barthes: Myth Today (From <i>Mythologies</i>) b. Arjun Appaduari: Disjuncture and Difference in the Global Cultural Economy (From <i>The Cultural Studies Reader</i> Edited by Simon During)	15
III	Understanding Popular Fiction Chetan Bhagat: Five Point Someone (The text should be studied in the light of theories discussed in the previous units)	15
IV	Understanding Globalization Cinematic Text: Slumdog Millionaire by Danny Boyle (2009) (The movie should be studied in the light of theories discussed in the previous units)	15

Suggested Reading:

Barker, Chris. *The SAGE Dictionary of Cultural Studies*. SAGE Publications, 2004.
Barthes, Roland. *Mythologies*. Translated by Annette Lavers, Vintage, 2009.
During, Simon. *Cultural Studies: A Critical Introduction*. Taylor and Francis, 2005.

- . *The Cultural Studies Reader*. 3rd ed., Routledge, 2007.
- Edger, Andrew, and Peter Sedgwick. *Cultural Theory: The Key Concepts*. 2nd ed., Routledge, 2005.
- Hall, Stuart, editor. "Cultural Studies: Two Paradigms." *Media, Culture and Society*, 1980.
- . editor. *Culture, Media, Language: Working Papers in Cultural Studies. 1972-1979*. Routledge in association with the Centre for Contemporary Cultural Studies in University of Birmingham, 1980.
- Hoggart, Richard. *The Uses of Literacy*. Palgrave Macmillan, 2008.
- Lewis, Jeff. *Cultural Studies: The Basics*. 2nd ed., Sage Pub., 2008.
- Miller, Toby, editor. *A Companion to Cultural Studies*. Blackwell Pub., 2006.
- Nayar, Pramod. *An Introduction to Cultural Studies*. Viva Books, 2011.
- Thompson, E.M. *The Making of the English Working Class*. Vintage, 1966.
- Williams, Raymond. *Culture and Society*. Chatto and Windus, 1958.
- . *Keywords: A Vocabulary of Culture and Society*. Revised ed., OUP, 1985.

MA-I
DSE-2
ENG-425 (C): MOOC-II

MA-I
RM-I

ENG-426: On Job Training / Internship

Guidelines of Continuous Internal Examination/Evaluation for all papers:

The Continuous Internal Evaluation for theory papers shall consist of two methods:

1. Continuous & Comprehensive Evaluation (CCE): (CCE-I 10 Marks, CCE-II 10 Marks)

CCE will carry a maximum of 20% weightage (**20 marks**) of the total marks for a course. Before the start of the academic session in each semester, the subject teacher should choose two methods for the assessment of any two units from the following list, with each method carrying **10** marks:

Individual Assignments/ Group Assignments/ Seminars/ Classroom Presentations/ Quizzes/ Symposia/ Group Discussions/ Mini Projects/ Mini Report/ Field visits/ Book review/ Article review

Note: Each chosen CCE method shall be based on a particular unit of the syllabus, ensuring that two units of the syllabus are mapped to the CCEs.

2. Internal Assessment Tests (IAT): (Test-I 10 Marks) (Test-II 10 Marks)

IAT will carry a maximum of 20% weightage (**20/10 marks**) of the total marks for a course. IAT will assess the remaining two units of the syllabus those were not covered by the CCEs. The subject teacher is at liberty to decide which units are to be assessed using CCEs and which units are to be assessed on the basis of IAT.

The overall weightage of Continuous Internal Evaluation (CCE + IAT) shall be 40% of the total marks for the course. The remaining 60% of the marks shall be allocated to the semester-end examinations.

The subject teachers are required to communicate the chosen CCE methods and the corresponding syllabus units to the students at the beginning of the semester to ensure clarity and proper preparation.

External Exam Question Paper Format

Examination Pattern: 4 Credit theory courses will be of 100 marks comprising of 40 marks internal and 60 marks external examination.

Time: 3 Hours

Total Marks: 60

Question	Description	Marks
Q. 1	Short Notes: Attempt any 3 out of 4 questions (All Units)	12
a		4
b		4
c		4
d		4
Q. 2	Short Answer Type Questions Attempt any 2 out of 3 questions	12
a		6
b		6
c		6
Q. 3	Long Answer Type Questions Attempt any 1 out of 2 questions	12
a		12
b		12
Q. 4	Short Answer Type Questions Attempt any 2 out of 3 questions	12
a		6
b		6
c		6
Q. 5	Long Answer Type Questions Attempt any 1 out of 2 questions	12
a		12
b		12

External Exam Question Paper Format

Examination Pattern: 2 Credit theory courses will be of 50 marks comprising of 20 marks internal and 30 marks external examination.

Time: 1:30 Hours

Total Marks: 30

Question	Description	Marks
Q. 1	Short Notes: Attempt any 2 out of 3 questions (All Units)	6
a		3
b		3
c		3
Q. 2	Short Answer Type Questions Attempt any 2 out of 3 questions	12
a		6
b		6
c		6
Q. 3	Short Answer Type Questions Attempt any 2 out of 3 questions	12
a		6
b		6
c		6